

▲李福專醫皮膚百病跌打雜症限日痊癒
跌打刀傷傷筋斷骨立即止痛神速奏效

▲秘製環球唯一實驗包癒皮膚百病膏 每盒銀貳圓
此藥膏由羅浮山白鶴寺老僧人印田師傳授
此藥膏乃破天荒百發百中專治實驗包癒皮膚百病獨一無二之聖藥無論
論任何皮膚濕毒等症搽此藥膏立止癢並無爛肉瘡疥癩小兒胎毒毒瘡搽
一微皮膚瘙癢等症搽此藥膏立即止癢並無爛肉瘡疥癩小兒胎毒毒瘡搽
三次數日內包能痊愈若然不愈即將原銀加倍奉還確有實驗非常之把
握如無實驗豈敢誇大言

諸君注意如有皮膚患者搽此藥膏勝過拜靈神

本報抗戰電訊

▲昨晚香港電

●廣州之賊。昨下令由十三日至十五日。封鎖虎門。有倭艦五十餘隻。灣泊於黃埔。廣州於晚間戒嚴。交通停頓。

●台山小川島。昨又有倭艦駛到。該島之賊已增加至五百餘隻。準備向我沿岸各鄉村。劫掠糧食。

●美總統羅斯福。宣布將美國駐在北平、天津、上海等處之水兵撤退。

●美軍事代表團長麥哥魯氏。現駐雲南昆明。幫助增強滇緬路之防務。

●我機五架。於九日往炸新會崖門與東沙港。毀賊大砲及防務建築等物甚多。

●西江之賊。已取守勢。我軍準備反攻。現調動甚忙。

●江西北部我軍。昨收復南昌公路要點之尤口。十一日賊由南昌西犯贛江北岸我陣地。被我擊退。

●山西南部之賊。由河津南部向西侵犯我軍陣線。數次均失敗。

●倭機一隊。於昨十三日朝。炸廣西桂林。又有十五架往炸湖南南部之湘桂鐵路。樟樹坪。

●我重慶軍政當局宣布。若倭由安南犯我雲南。我機將入安南。炸擊賊之根據地。

●湖南之賊。在岳陽西南之桃林附近。增加千餘。於十三日午。以大砲掩護而進。我軍亦以大砲還擊。賊不得逞。戰事現暫沉寂。

●河南鄭州前線之賊。屢次被我擊敗。我乘勢進佔中牟西關之牛王莊。賊現由中牟集中。以大砲向我轟擊。並放無數毒氣彈。

●現在郭莊小落劇戰。

重慶播音消息錄

△上海英美當局。因感到太平洋局勢之惡化。已加緊催促僑民撤退。英國南洋航線太古。怡和。兩輪船公司。已奉當局訓令。留出一部份船位。以供英僑民撤退之用。

△前任荷蘭駐希臘公使白雷格。已被任為駐華公使。白氏已行抵巴城。日內可到重慶履新。

△敵國台灣總督官。由本月廿四日起。在台灣北部舉行軍事演習三日。

△黑龍江省主席馬占山。在榆林同鄉會演說。提出下列數點。①東北必能恢復。東北人士。必能重返故鄉。本人曾親詣蔣委員長訓示。東北四省如不恢復原狀。抗戰決不中止。②東北同鄉。要精誠團結。苦幹實幹。互相勉勵。③擁護中央。愛護地方。當時馬將軍對於東北四省終可恢復之趨勢。及確定還鄉工作。亦有詳細報告。

●軍事發言人。對外記者談話。敵軍侵佔雲南。軍事方面已有佈置。現在安南北境之敵。增至六萬人。敵艦亦絡繹向南輪運軍火及供給。其發動侵略之日期。料將於來春赴美之結果。自上述起。滇越邊界勢將開之敵。調動紛忙。除勞開外。敵并成立四大陣綫。直對雲南邊境之車里。江成。孟發。蠻渡等地。我方接得情報。現海南島北面之海口港。結集敵艦一百三十四艘。島上到有敵機二百架。坦克車數百輛。即轉行開赴安南。又據十一月七日情報。敵艦十艘。於十月廿八日駛經海口。十一月六日情報。敵艦無數。穿梭航駛珠江口至海南島間。戰事南下。敵又在安南邊境接連廣西處五大據點。各屯軍營。連日修築防禦工事。以防我軍側擊。

●星架坡僑商胡文虎。昨午特由蔣委員長設宴招待。胡氏捐國幣二十萬元辦理故鄉福建永定縣實業。美國聯合助華會代表卡俊氏。護送熊貓兩頭。昨晨抵港。搭飛機飛赴美。該兩熊貓。用特製之籠裝載。所帶竹片。足敷十天飼料。

●美國駐華財政代表高克蘭氏。已抵呢呢。將返美。向羅斯福詳細報告中國財政狀況。

△平準基金委員會決定。對於上海日用必需品之進口。准予照章供給外匯。日前赴香港與平準委員會當局商討此事之上海工部局總董麥考爾。昨禮拜二。經已由香港返滬。

●昨十三日清晨。倭機數架。空襲廣西桂林。向中航公司桂林飛機場投彈三十枚。但未命中。同日倭機十五架。又飛到湖南省南部。轟炸湘桂鐵路之樟樹坪。

△外長郭泰祺昨致電荷印。歡迎荷蘭新任駐華公使白雷格氏來華。

●美回軍求禁罷工潮。紐約十五日電。美國回軍會。要求國會禁止一切國防工業罷工風潮。謂與「食婪之工人首領會商」。無濟於事。

●握發路沈沒之餘音。倫敦十五日電。英海軍部宣布。據發路航空母艦之一千六百人員。僅十八名失蹤。全體軍官安全。該艦被轟後。全體人員鎮定。圖謀補救至最後無望。艦長下令撤離。再運兩句鐘乃沉沒。英海軍聞訊者幾至下淚云。

●來栖下機已滿鼻灰。三藩市十五號電。倭特使來栖已抵大埠。謂他之任務為調處倭美「大民主國間之糾紛。希望似賽足球一樣。得以進入球場云。他雖然如此說。但華盛頓謂他所賽者。將與足球大不相同。因倭東條內閣敢恐嚇英美。以如不變態度則倭必開戰。來栖定星期一再見國務卿。未定何時謁美總統。美國昨再聲明不能容忍倭之新恐嚇。已再令在遠東之五千美僑迅速撤離。使美倭戰事忽然而不遭危險云。

●最近收音消息。△柏林。德方自認以潛艇擊沉英國飛機母艦。並謂同時以魚雷重傷英國戰艦馬來亞號。此為(二萬一千一百四十噸)。此為德方承認潛艇入地中海活動之第一次。英海軍警覺復覺。

△美京。日專使來栖。是午行抵美京。定於星期登岸。是午行抵美京。訪員在二藩市以美日和平希望為問。來栖答稱「荷無和平希望。吾又何苦多此一行」。

△東京。日國會是日召集。開場祇談例行公事。無重要發表。俟明晨日皇乃擬宣讀開會意義。至星期二。東條首相乃宣布國策云。

●莫斯科德攻勢不逞。倫敦十五日電。昨日俄機與高射砲擊落莫斯科之德機廿一架。俄機僅失五架。僅有數架散機得入上空。致不關重要之區受輕微損失。俄波羅的海艦隊。衝出封鎖綫。擊沉德運輸船四艘。共三萬六千噸。德方報告。俄艦離克蘭斯根根據地。安全衝出芬蘭灣。莫斯科昨晚播音。俄機轟炸德國于尼士與丹色兩軍要區。致起劇烈爆炸及大火。俄軍中綫及各處戰事甚烈。俄軍擊退德軍之攻勢。乃乘勝反攻。在跳蟬掃滅德兵五千。克復二拾個村落。該處南邊之路。實德軍坦克車及軍隊之基地。李寧格列守軍。用鐵甲車大砲飛機等衝破包圍綫後。達到登公路上繼續前進云。

○君如有風濕之痛苦

請將此剪出寄來

可免費奉送價值七毫五仙之藥丸一盒

紐約省舍姆古市地蘭奴氏所發明之風濕藥丸有許多患風濕者報告確有神效因用盡他藥無效即試用此藥數日後其痛苦失。

據地蘭奴氏稱不論患風濕症如何之重及如何之久曾試百方罔效者未曾用過此藥請將此告白剪出寄來下列住址將寄者之住址列明則必送上值七毫五仙之藥丸一盒若願寄者請寄十仙來為寄藥郵資

本人贈送此藥實為效驗之引證使一般風濕痛苦者知所問津焉

本藥房地址如下

F. H. Delano, Dept. 1819-E

455 Craig St. W.

Montreal, Que., Canada.



▲遺失手鐲

本人遺失女子雕像骨手鐲一隻。如有執拾者。請由電話通知携回。當必有以酬謝也。

J. HUMPHREY

PHONE - GLENBURN 0520Y

雲高 新社旅亞新

HOTEL SUN AH

【電話】PHONE MARINE 9064

100 Pender Street East

Vancouver, B. C.

本社設在華區。位居適中。房間空氣。床褥潔淨。暖氣熱水。非常充足。各界僑胞。往來駐宿。長住暫居。携隨行李。一切週妥。取價特廉。輪船車票。服務代辦。如蒙垂委。竭誠歡迎。司理關邦健謹啓

多利 社旅登摩

MODERN HOTEL

551 Johnson Street

Victoria, B. C.

【電話】PHONE EMP. 1024

本旅社設在域多利埠贊臣街。地位鄰近華區。出入異常便利。房間傢私華麗。空氣光線充足。床褥雅潔。水喉常熱。嚴寒時候。暖氣備設。招待殷勤。房租克己。僑胞惠顧。無任歡迎。司理關邦健謹啓

▲黃麗芳即係黃義華啓事

啓者 鄙人因本年三月十三不幸遭案屢蒙各親友來函垂詢及種種代勞足見有親愛之心 鄙人實深銘感但該案自發生以來初由小衙而至大衙及經域埠五府衙雖歷如許週折幸得法官明察秋毫現已將案批消故特登數言敬告親友所釋縈念並鳴謝悃

冬送禮佳品

大幫已到

萬分齊備

國貨彙刊已出版

准於五日付郵

新舊知交如有未收到者函索即奉

◎新電話 Pacific 5825

合隆記國貨商店

HOP SANG LUNG KEE & CO.

79 PENDER ST. E. VANCOUVER, B.C.

雲高華 醒僑戲院

上海街

△名劇預告△

十五號 星期六晚三取 旗上 桂名揚 本

十六號 星期晚 榜 桂名揚 本

十七號 星期一晚 全家 福 桂名揚 本

總發票處 片打街 同裕安號

電話(不天役)壹六二八

▲雲埠公債總分會啓事

(一) 查本會籌募坦克車救國捐款一案。經第九次全體職員會議。決議「依照原定日期結束」。業於十月十五日。起辦結束手續。所有前在本會領取收條簿經手募捐及認捐而未交款者。請一律從速將款繳回。以清手續。而利匯款進行。

(二) 本會最後經募之金公債債票業已寄到。現計存在本會者有(一)救國公債(即國幣公債)債票。(二)美金公債票。(三)航空救國捐款正式收條。凡曾向本會繳交過上列三種債款項而未領到債票或航空捐正式收條之僑胞。請於本年十二月一日以前。將本會前發之臨時收條交來本會現任理財公債部主任李照初處。換領債票或航空捐正式收條。倘逾期不來換領。即由本會將該債票及正式收條寄回政府。當作其人之款。捐交政府。以清手續。請各僑胞特別注意。

本會通訊處 李照初謹識

Kung Jai Association Yuen Fat Wan Jung

P.O. Box 249

262 E. Pender St.

Vancouver, B.C. Canada.

陸聲

洪門以義氣團結
以忠誠救國
以義俠除奸

THE CHINESE TIMES
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Press Ltd. in Canada.

東勝神州鼎沸記

小意 美人名將義風流 帳下婆娑樂未休

余自強自勵充軍飛魚隊長。加級遷秩。交際漸繁。鑑於做來國派遭大隊男女妖精。混入本境。暗中活動。軍政各界未必無此種妖魔混跡。正慮本人之察奸之明。難分別善惡。聆溫嶠云將平日藉以照妖之通天犀索鏡兩件寶物。借已佩帶。大喜過望。拜而受之。有此二物。非特能辨奸邪。即與敵相遇。敵即是何種妖怪變相。一照令無所遁形。自強誠足喜矣。惟溫嶠之能辨奸。未嘗不藉此二物。今乃自以為心知明鏡。罔所不照。毋須借助於犀鏡。舉以贈自強。此後神智能否不昏亂。不為色迷利誘。未可知也。是時做來國敵酋。正行其分化政策。暗派特務人員。以運動聶耳區軍政界為入手。故按兵未動。該區戰事遂沉寂。溫嶠本職。為軍政院秘書長。凡重要會議必須出席。恒僕僕往來於聶耳區金城之間。茲見該區邊境安謐。乃託軍務於鎮守使吳山桂代理。適返首都金城。惟旬日一來察視而已。吳山桂原為吳三桂後身。曩日溫嶠曾以語自強者。文采風流。再生不改。呢愛陳圓圓之韻事。雖經隔世。似乎芳魂縈繞於腦海中。惜陳圓圓不與世再生。有名將弗遇佳人。風流頓盡之歎。柳營多暇。微服遊。尋花問柳。時有交際花幻影者。常現芳踪於城南某大紳之俱樂部中。不知其根底。或曰。東方美人也。其自稱則為君子國大家閨秀。明眸皓齒。豐容盛鬋。流盼秋波。尤足令人心蕩。且詠才高。不讓謝道韞。吳山桂一見傾心。遂與結不解緣。暗營金屋貯之。醇酒美人。心神迷惑。聊效阮籍之猖狂。暫弗計杜陵之忠愛矣。

英美海軍合作的故事

(平凡譯)

英美兩國海軍合作。已有很長遠的歷史。在遠東最顯著的是。一八九八年美西戰起。美艦隊開入馬尼拉灣炮轟馬尼拉。當時馬尼拉灣上。泊有英德軍艦各一隊。德艦隊司令看見美艦行動。企圖出而干涉。英艦隊司令杜威上將。便馬上駛動他的艦隊。泊於美艦隊之間。德艦不敢妄動。美艦隊遂得制勝日本。

美海軍將來戰倭之策略

原著者亞瑟氏 (朱今石譯)

當日本于七月份佔安南時。安南之日本軍隊。不獨吾人空軍可華盛頓政府頗為驚慌。但海軍部昨日之聯航隊。而尚有英美荷之潛艇。此舉是再進一步之侵略。在海軍方面。海軍之毀滅艦亦必同時夾擊。吾通話者對我說。日本終于長伸其爪。能分散日本之力量。其類。美海軍此種態度。令政府懷疑至海軍將其新戰略解釋後方明。其所以。故國務卿赫爾即以冷笑之。伯方再事大海戰。集中兩大艦隊。所謂被包圍者。不用理怨美國。日相對於之奇觀。已成爲陳跡。如果本質自尋束縛耳。又不見其守法。吾人與日本開戰。雙方主力艦隊無自重之國家。捲入此種戰狀。美海軍在太平洋之新戰略是觀。進之魚雷。飛機與空中中雷等。不容密集艦隊之戰也。各種戰艦除小最快之艇外。其餘一切不能駛近。上放魚雷艦所能達到之程內。同時所有戰艦要配足戰鬥機或聯合飛機。以無畏如俾斯麥者。向不免被轟沉。此我海參謀家之所以不待兩洋艦隊告成。便可向日本說「你可知機而止了」。同時我僅駐一艘萬噸及兩艘七千噸巡洋艦于峇里。便敢冰結日本之信用及停止賣油與日本。



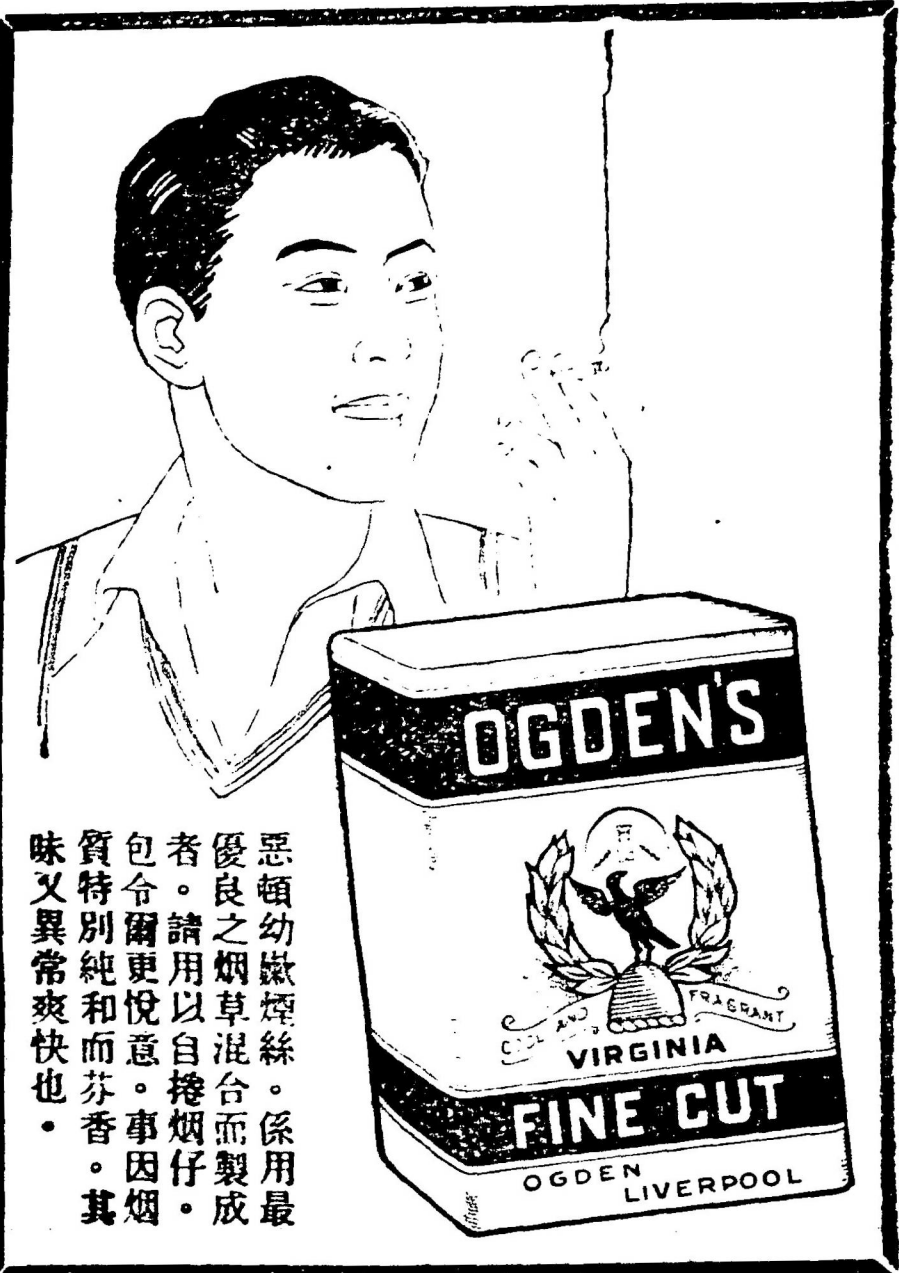
此圖表明日海軍之危機。長方點形者。乃由日本至安南所必須之接濟線。箭形者。乃中英美荷出擊之地帶。一「英」即英屬馬來半島。一「泰」即泰國。原名暹羅。一「緬」即緬甸。一「荷」即荷屬東印度。一「星」即星加坡。一「安」即安南之西貢。一「香港」。一「菲律賓」之小呂宋軍港。

裕綸德記

YEE LUN ARK KEE LTD.,
534-6 Fisguard St. Victoria, B.C.
P.O. Box 1155 Phone E.1631

新到冬節貨品大宗

便印情行
寄即索函



惡幼幼嫩絲。係用最優良之烟草混合而製成。請用以自捲烟。包令爾更悅意。事因烟質特別純和而芬香。其味又異常爽快也。

▲鐵城崇義總會實業部分派股息
逕啟者本實業部定于十一月十五號開始分派三民樓實業股份第三期利息如有會員認到該樓實業股份者請携股票到本實業部處領收息款幸勿遲延爲荷此佈
中華民國卅年十月卅一號啟

雲高 賓來旅館
LOYAL HOTEL
258 Pender St. E.
Phone Pacific 0647
Vancouver, B.C. Canada
七四六〇「佛失」話電

賓來旅館 設在雲城
片打街東二五八號
樓高五層 房間百二
被褥鮮明 冷熱水龍
四時應命 租居亦可
暫住聽命 租價克己
往來便利 向所讚稱
僑胞賜顧 格外歡迎
本旅館 謹啟

司公限有弟兄匿歌
CORNETT BROS. LTD.
33 Hastings St. E. Vancouver, B.C.



各號碼及
各樣皮均
齊備
喜市定
街東三
十三號
★★★(看……請)★★★
黃及黑「歌地」靴
每對三元九角五
「市別士打」靴
每對四元九角五
「佛化連」靴
每對六元六角
代賣「華市」靴
「亞市多利亞」靴
「市李他」及「
化羅因」各種靴
每對由八元
五毛至十五元

生隆校藥材總發行所

煖腎還少丸 每盒五元
主治命門火衰下元寒冷少年
結精遺精虛弱腰膝痠痛等症
三鞭補腎丸 每盒五元
專治腎虧體倦耳鳴頭暈眼花
尿後反滴遺精補腎獨步之品
皮膚止癢水 每樽一元
統治皮膚濕毒紅紅點癢癢
不癢無論何處將藥搽到即止
拔毒爛腳膏 每盒二元
此膏專治遠年爛腳常流惡水
久不生肌即此膏貼之即愈
腎虧者請鑒
生隆校藥材總發行所
號之三三三號
有研究實不足稱功如此之速也
百倍感激涕零矣誠謝代爲宣傳
者之指南也
旅卑詩省尾卑亞省省城下
代售處
專科醫生立止扯氣器具
此藥專治咳嗽氣喘痰涎壅盛
響面色變常或時喉風不閉而
凡患喘者當即購藥力一到何
▲本號以九龍造丸度廣潤滑
Sung Lung Jan 35 Pender St. E.
Vancouver, B.C. Can. 電話
Phone Marline 0885

曹統新藥行

C. T. SUN
900 Temple St.
Los Angeles, Cal., U.S.A.

本醫生由唐返
美寓羅省總行
診理中西男婦
內外全科肺癆
咳嗽血跌打癰
瘋癲痔漏爛脚
奇難雜症

▲危機四伏幸出重圍
弟于五月初由脚腫漸上于膝及陰囊入腹而
至心口痛十分驚駭急電曹統新先生付藥救治最
見效快者內服腳腫丸外亦擦藥水連付四次幸得
藥到病除各腫已消心口亦愈操作如恒不料禍不
單行至八月間又發風濕手足筋絡拘攣全身骨節
腫痛痛到乎地之嗟行不得也哥之嘆又要求
曹先生出化其痛其痛消其痛消其痛消其痛消
場大病幸賴曹先生挽救無以爲報謹錄數言
登諸報端以銘謝悃
胡特榮 謹頌
W. V. Ting, Rt. 2 Savannah Rd. Augusta, Ga.
▲幾乎餓死
弟患喉症日甚一日會閉塞水不能下咽不言
不食已越星期用西法難愈幸內子親戚十分
擔憂于是車曹統新先生實舍診治先用藥開其
閉隨漸施藥帶出其涎內服湯劑數日便安同念此
次之險荷非先生用藥之良縱非病死亦必餓死此
思此德愧無可報特將經過情形表白藉表微忱
中山梁毅叩
719 20th St. Los Angeles, Calif. U.S.A.

◎補腦養心丹 四兩庄五元
恍惚無定 精神不爽 每失記性 痴呆形狀
睡中驚悸 胆怯心慌 服食全料 體魄康強
◎鴉標補腎丸 十二樽十元
腎精不足虛勞損 常服此丸可保痊
◎鹿耳耳聾丸 四兩庄五元
腎虛膜破耳聾鳴 購服斯丸功效靈
◎牛黃消核丸 每樽二元
鬱憂暴怒核連珠 服此圖消勝剷除
◎男子七疝丸 二兩二元五
小腸疝氣陰囊腫 頻服斯丸便見功
◎消粒解毒丸 二兩二元五
遍身粒毒癰癤 服食此丸收效快
◎皮膚止癢水 每樽一元二五
皮膚癢癢難忍 頻搽此水奏奇功
◎立效扯氣水 每樽一元
哮喘咳嗽氣喘 服此當病可除
◎鴉標萬安油 每打四元
雲時量介油敷 搽食兼施便立痊
◎立即止痛片 每打一元
果然止痛如神 尤能退熱快如飛

廣生油米雜貨莊
KWONG MAN SANG CO.
236 Pender St. E. P.O. Box 466
Tel. Marine 3032 Vancouver, B.C. Canada.

新運到
送禮佳品 磁器花樽
生薑馬蹄 竹筍苦瓜
牛庄綠豆 九江芝麻
從化生油 錦盒茶葉
二號絲苗 鮮明鮑魚
十號絲苗 批發相宜
各樣鹹魚 樣樣充足
貨物俱備 極表歡迎
如蒙惠顧

雲埠廣生油莊謹啓

本報有字花紙袋發售
每千價銀九元

本醫師必按症發藥限期
全愈倘胞光顧無任歡迎

西醫 耀邦
DR. EDW. B. GUNG
193 E. Hastings St.
Vancouver, B.C.
電話 8610

消毒毒必消藥精
每料三元
消毒者專治內傷之惡毒也。所以無論新舊毒症。或
虫蟻咬。或筋骨疼痛。或流膿。或刺或痛。或
般惡毒。服盡一料。包能奏效。若無效力原銀奉還

JUNG YET SANG
258 Pender St. E. Vancouver, B.C. Can.

中醫 鍾鍾

補血固精丹
每料三元
治精血虧損。遺精。早洩。陽痿。腰膝痠痛。頭暈目眩。精神不振。食慾不振。失眠。健忘。心悸。怔忡。等症。服之立見奇效。每料三元。試便知奇功。

華添精丸送四幅頭美人畫

光顧華添精丸三瓶
敬送四幅頭美人畫片成套
泳裝美人 人見人愛
畫到無多 欲得從速

方定學醫國中
煉製物藥國中
腑臟人國合最
養益健百諸主
血氣腎損虛治
(處理代)
萬茂德 元廣金 星
育利隆 城萬利 雲

粵屬新聞

犯蒼城之劇戰
▲我軍包圍牛山沙塘敵數百
▲天亨雙水舖戶慘遭敵偽焚燬
西區訊 倭軍沿著沙公路圍攻敵軍。城直趨新興。後經我大軍源源增援。一度將衝入蒼城南門之敵軍擊退。至九月廿七日晨。敵軍由蒼城沙公路增援。故昨日蒼城近郊再起爭奪戰。戰況較前更烈。現我軍仍源源增援。準備在佛子崗一帶高地將敵圍擊。另據軍息。廿六日晚我軍乘黑夜之際。後蒼城之東南迂迴西村之側。從間道將牛山沙塘之敵包圍。我軍抵達目的地時。即奮勇衝殺。混戰甚烈。是役敵軍死傷達五百餘之多。至天曉後。我軍仍據附近高地。將敵軍控制。敵軍仍據附近高地。將敵軍控制。敵軍仍據附近高地。將敵軍控制。

營業部啓事
本報兼理各種印件。如傳單。貨單。名片。入魚紙。信封。信箋。券據。徵信錄。捐冊。及書籍等。名目太繁。恕未枚舉。均工作精美。印刷玲瓏。又接運各埠圖章。計價特別相宜。仰祈留心賜顧。是荷。

本報有最合餐館用的膠紙仔發售價廉物美

淋古矢
傑士威力不市頃
十六益士庄壹元七毛
廿五益士庄二元六毛五
四十益士庄三元五角五
Joseph E. Seagram & Sons Ltd., Waterloo, Ont.
登載 或酒 政府 時省 白不 此告

世界大旅館
WORLD ROOMS
176 Pender St. E.
VANCOUVER, B.C.
電話 辟矢佛 PA. 9035

美盛金舖
MEE SHING
434 Columbia Avenue
Marine 2501 Vancouver, B.C.
各款大小鐘錶
各款眼鏡
代理開平明報
全年報費五元
五毛

請惠秋季報費與告白費
本報向承各界。僑胞。無任感。願。思。錄。生。產。費。用。至。為。浩。繁。以。維。持。者。端。在。報。費。與。告。白。費。耳。茲。又。接。到。列。車。往。收。秋。季。報。費。與。告。白。費。切。望。單。到。時。愛。顧。本。報。諸。君。不。吝。惠。賜。一。切。幸。勿。延。擱。下。以。資。週。轉。則。不。勝。感。荷。之。至。
本報司理部謹啟

羅達省新行藥曹達均達曹行藥新達省羅
The Sun Co. [Dept. T]
320 N. Main St. Los Angeles, Calif., U.S.A.
主治小腸氣或痛或不痛或腫或下
附近企即服即消等症服驗
▲糖尿靈 每盒二圓
諸君患此症者。不論男女。或水。或。多。泡。手。脚。久。則。危。殆。此。丸。治。之。奇。驗。或。多。泡。手。脚。久。則。危。殆。此。丸。治。之。奇。驗。或。多。泡。手。脚。久。則。危。殆。此。丸。治。之。奇。驗。
▲消粒止癢水 加料壹圓半
治主 皮膚癢 紅粒紅點 乾濕癬 疥瘡 酒米粉癢 白蝨汗斑 皮膚瘙癢 腳趾癢 濕毒熱毒 皮膚百病
▲痔漏藥 每盒一元
治主 痔門起粒生瘡內痔外痔大便時腸頭 凸出血或腐爛或流膿或非常痛癢
▲養心健身靈 每盒一元
主治 精神不足 夜多小便 下部寒冷 腰膝痠軟 手脚麻痺 耳鳴眼花

聯活公司 LINWOOD COMPANY
112 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER, B.C.
諸君送禮注意！
本店送禮目錄現已出版
內容豐富舉凡絲巾搭巾
及男女衣裳等無不新奇
特異貨品既多選擇自易
加以服務週到付貨敏捷
絕對照辦務令滿意
此目錄計程於本月廿日
可寄遞到東方倘遠方本
店未有尊郵遞地址至未
有付到者如蒙承索即當
奉上

英華公司 Ying Wah Co.
15A Pender St. E.
Vancouver, B.C.
精造 專辦
各款中西服式等沽批發價其相宜
各國各款廠時出品絲髮羊毛線仔
等俱全遠近僑胞惠顧希為留意
電話 Pacific 5716

廣珍金店 KWONG CHIN HO CO.
39 Pender St. Vancouver, B.C.
Pacific 5816
本號常備各款中西新穎首飾
最近又辦到大帮壹九四一年各著名公
司新款手鐲。銀鐲。如布路華。金利。庫
瑞士。等公司出品。價錢相宜。現
公司手鐲十五粒石。男裝由八元九毛
五起。女裝由九元九毛五起。

UNITED DISTILLERS LTD. VANCOUVER, B.C.
舊友原是好友
UDL是可靠酒即為君歷年所稱讚之
美酒乃在雲埠蒸餾為加政府監製足證為
久藏純酒也。
五星威士忌。倫敦乾露酒。
十三益士 壹元二五 十二益士 壹元壹五
廿五益士 二元二五 廿五益士 二元二五
四十益士 三元二五 四十益士 三元二五

朱杏林堂丸藥發售
(一)燥熱咳丸 每樽壹元貳毫半
凡咳病之唇紅舌紅或舌有黃胎。口苦。口干。咽痛。胸膈
痛。咳聲緊而數。日多而夜少。或日咳而夜不
咳。咳出之痰。凝結成團。或黃或黑或青。或白而圓
結。或干咳無痰者。此丸皆能治之。
(二)咳出痰血內傷丸 每樽五元
肺臟伏熱咳出痰血。與夫肺癆肺癰等症。不論新病久
病。凡痰中有膿血者。此丸皆能治之。
(三)痰飲喘咳丸 每樽壹元
凡痰中有膿血者。此丸皆能治之。
(四)百解丸 每樽三毛半
(五)滑利便丸 每樽壹元
(六)風濕痺丸 每樽壹元
(七)婦科萬應丸 每樽壹元
(八)咳病鉤玄醫書 每部貳毛五仙
外埠寄藥。另加郵費。凡本堂發售丸藥代理處。在雲
高華埠打街東一四號五洲藥房。
朱英二 雲高華埠打街東三五號雲林學校
雲林學校招收國文專科及小學各級學生

專家 鏡眼較驗 氏律古屋
A. Gerard Hirschberg.
年十三逾醫行
Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W.
Pacific 8829